

03-19-1999



100988907

ER SHEET  
VLY

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

3/1/99

Tab settings     ▼

To the Honorable Commissione.

record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Chemische Fabrik Stockhausen & Cie.

- Individual(s)
- General Partnership
- Corporation-State
- Other German company
- Association
- Limited Partnership

Additional name(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:

- Assignment
- Security Agreement
- Other
- Merger
- Change of Name

Execution Date: April 25, 1996

2. Name and address of receiving party(ies)

Name: Chemische Fabrik Stockhausen  
GmbH

Internal Address: Postface 570

Street Address: D-47805

City: Krefeld State: Germany ZIP: \_\_\_\_\_

- Individual(s) citizenship
- Association
- General Partnership
- Limited Partnership
- Corporation-State
- Other German limited joint stock  
company

If assignee is not domiciled in the United States, a domestic representative designation is attached:  Yes  No

(Designations must be a separate document from assignment)

Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No

4. Application number(s) or patent number(s):

A. Trademark Application No.(s)

B. Trademark Registration No.(s)

980,776



1,024,025

Additional numbers attached?  Yes  No

03-01-1999

U.S. Patent & TMO/TM Mail Rcpt Dt. #01

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Connolly, Bove, Lodge & Hutz

Internal Address: P. O. Box 2207

Street Address: 1220 Market Building

City: Wilmington State: DE ZIP: 19899

03/19/1999 JMSUYEN 00000021 980776

6. Total number of application registrations involved: 2

7. Total fee (37 CFR 3.41).....\$ 65.00

Enclosed

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

03-2775

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

01 FC:481 40.00 OP  
02 FC:482 25.00 OP

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

John D. Fairchild  
Name of Person Signing

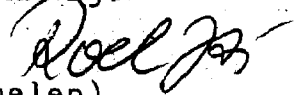
John D. Fairchild  
Signature

2-25-99  
Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 25

Vorstehende vollständige  
Wiedergabe des Handels-  
registers wird beglaubigt.

Krefeld, den 1. Febr. 1999  
Das Amtsgericht

  
(Roelen)

Justizamtsinspektorin

1 Nr. der Eintragung	2 a) Firma b) Ort der Niederlassung (Sitz der Gesellschaft) c) Gegenstand des Unternehmens (bei juristischen Personen)	3 Geschäftsinhaber Persönlich haftende Gesellschafter Vorstand Abwickler	4 Prokura	5 Rechtsverhältnisse	6 a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
3				<p>Der am 14. März 1994 zwischen der "HÜLS AKTIENGESELLSCHAFT" mit dem Sitz in Marl (Registergericht Marl HRB 2050) als herrschendem Unternehmen und der im Handelsregister Krefeld unter HRB 2168 eingetragenen Firma "Chemische Fabrik Stockhausen GmbH" als beherrschtem Unternehmen, das infolge Formwechselnder Umwandlung gem. §§ 226 f. 190 f. UmwG seit dem 25. April 1996 in der Rechtsform einer Kommanditgesellschaft unter der Firma "Stockhausen GmbH &amp; Co. KG", HRA 3700) weitergeführt wird, abgeschlossene Beherrschungsvertrag ist durch Vertrag vom 12. Juni 1996 einvernehmlich mit Wirkung des 31. Dezember 1996 aufgehoben worden. Die Gesellschafter haben den Aufhebungsvertrag mit Beschluß vom 19. Dezember 1996 zugestimmt. * = des beherrschten Rechtssträgers</p>	<p>a) 23. Dezember 1996 <i>D. Müller</i> b) Aufhebungsvertrag Bl. 23, 24 Sdb. Zustimmungsbeschl. Bl. 25 Sdb.</p>
4				<p>Die Einlage der Kommanditistin Hüls Aktiengesellschaft, Marl, hat sich um 30.232.000,- DM erhöht und beträgt nun 84.123.000,- DM</p>	<p>a) 9. März 1998 <i>S. Müller</i> b) Anmeldung Bl. 26 Sdb.</p>

**Amtsgericht Krefeld**

LEHRSTUHL NUMMER 13379

NUMMER 14480

**HR A 3700**

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Ort der Niederlassung (Sitz der Gesellschaft) c) Gegenstand des Unternehmens (bei juristischen Personen)	Gesäftsinhaber Persönlich haftende Gesellschafter Vorstand Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6
1	a) Stockhausen GmbH & Co. KG b) Krefeld	Stockhausen Verwaltungs- gesellschaft mbH, Sitz Krefeld eingetragen beim Amtsgericht Krefeld unter HR B 5791 ist persönlich haftender Gesellschafter	Gesamtprokura ist erteilt an Dieter Scholl, Krefeld Dr. Hans-Georg Hartan, Kevelaer Dr. Hans-Peter Seidel, Krefeld, Dr. Bruno Kerres, Nettetal, Dr. Helmut Klimmek, Krefeld, Jürgen Kolbusch, Milheim an der Ruhr, Michael Rademacher, Krefeld, Georg Werner, Tönisvorst, Assessor Peter Speich, Düsseldorf. Jene vertreten jeweils gemein- schaftlich mit einem Geschäfts- führer oder einem anderen Prokuristen Dr. Ing. Erhard Goldacker, Meebusch ist Prokura dergestalt erteilt, daß er gemeinschaft- lich mit einem anderen Proku- risten zur Vertretung der Ge- sellschaft berechtigt ist.	Kommanditgesellschaft, entstanden durch formwechselnde Umwandlung der im Handelsregister Amtsgericht Krefeld unter HR B 2168 eingetragenen Firma "Chemische Fabrik Stockhausen Gesellschaft mit beschränkter Haftung" mit dem Sitz in Krefeld gemäß §§ 226 f., 190 f UmwG idF des UmwBerG vom 28. Oktober 1994 (BGBI. 1994 I S. 3209 f); gemäß § 202 II UmwG besteht der formwechselnde Rechtsträger (Chemische Fabrik Stockhausen GmbH) mit der Eintragung der neuen Rechtsform im Register in der im Umwandlungsbeschluß bestimmten Rechtsform weiter. Kommanditisten sind: Hül's Aktiengesellschaft, Sitz Marl, Amtsgericht Marl HR B 2050 Einlage: 53.891.000,- DM (i.W. dreiundfünfzig- Millionen achthunderteinundneunzigtausend DM) Induboden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sitz Düsseldorf, Amtsgericht Düsseldorf HR B 12413 Einlage: 108.000,- DM (i.W.: einhundertacht- tausend DM) Die Kommanditgesellschaft wird durch ihre persönlich haftende Gesellschafterin, die "Stockhausen Verwaltungsgesellschaft mbH", vertreten.	a) 25. April 1996 <i>Scholl</i> b) Anmeldung Bl. 1-4 Sdb, per- sönlich haf- tende Ge- sellschaft vgl. HR B 5791 Amts- gericht Krefeld; Umwandlungs- beschluß Bl. 5 f Sdb; form- wechselnder Rechtsträger vgl. HR B 2168 Amts- gericht Krefeld
2			Die Prokuren der Herren Dr. Hans- Georg Hartan, Jürgen Kolbusch, Peter Speich, Dieter Scholl, Dr. Hans-Peter Seidel, Dr. Bruno Kerres, Dr. Helmut Klimmek, Michael Rade- macher, Georg Werner und Dr. Ing. Erhard Goldacker sind erloschen.		a) 19. Juli 1996 <i>Scholl</i> b) Anmeldung Bl. 17 Sdb.

**Amtsgericht Krefeld**

Nr. der Eintragung  
 a) Firma  
 b) Ort der Niederlassung (Sitz der Gesellschaft)  
 c) Gegenstand des Unternehmens (bei juristischen Personen)

1  
 2

Stockhausen GmbH & Co. KG  
 b) Krefeld

Stockhausen Verwaltungsgesellschaft mbH, Sitz Krefeld eingetragen beim Amtsgericht Krefeld unter HR B 5791 ist persönlich haftender Gesellschafter

3

Geschäftsinhaber  
 Persönlich haftende Gesellschafter  
 Vorstand  
 Abwickler

4

Prokura  
 Gesamtprokura ist erteilt an  
 Dieter Scholl, Krefeld  
 Dr. Hans-Georg Hartan,  
 Avelaart,  
 Dr. Hans-Peter Seidel, Krefeld,  
 Dr. Bruno Kerres, Mettetal,  
 Dr. Helmut Klümek, Krefeld,  
 Jürgen Kolbusch, Milheim an der Ruhr.  
 Michael Rademacher, Krefeld,  
 Georg Werner, Tönisvorst,  
 Assessor Peter Speich,  
 Düsseldorf;  
 jene vertreten jeweils gemeinschaftlich mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen

5

Rechtsverhältnisse

6

HR A 3700

24680

13279

13279

13279

13279

13279

a) Tag der Eintragung und Unterschrift  
 b) Bemerkungen

a) 25. April  
 b) Anmeldung  
 1-4 Sdb, persönlich haftende Gesellschaft  
 vgl. HR B 5791 Amtsgericht Krefeld;  
 Umwandlung beschluß Bl. 5 f Sd form-  
 wechselnde Rechtsträger vgl. HR B 2168 Amtsgericht Krefeld

Kommanditgesellschaft, entstanden durch formwechselnde Umwandlung der im Handelsregister Amtsgericht Krefeld unter HR B 2168 eingetragenen Firma "Chemische Fabrik Stockhausen Gesellschaft mit beschränkter Haftung" mit dem Sitz in Krefeld gemäß §§ 226 f, 190 f UmwG iGF des UmwBerG vom 28. Oktober 1994 (BGBl. 1994 I S. 3209 f); gemäß § 202 II UmwG besteht der formwechselnde Rechtsträger (Chemische Fabrik Stockhausen GmbH) mit der Eintragung der neuen Rechtsform im Register in der im Umwandlungsbeschluß bestimmten Rechtsform weiter.  
 Kommanditisten sind:  
 MarI HR B 2050  
 Einlage: 51.821.000,- DM (i.W. dreihundfünfzig Millionen achthundertteilundneunzigtausend DM) Induboden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Sitz Düsseldorf, Amtsgericht Düsseldorf HR B 12413  
 Einlage: 108.000,- DM (i.W.: einhundertachttausend DM)  
 Die Kommanditgesellschaft wird durch ihre persönlich haftende Gesellschafterin, die "Stockhausen Verwaltungsgesellschaft mbH", vertreten.

a) 19. Juli 1996  
 b) Anmeldung B1 Sdb.

- Beglaubigte - Ablichtung vom 1.2.99

**Amtsgericht**

**Krefeld**

**Handelsregister**

Abt. 40HR A Nr. 3700

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß die in dieser Ablichtung unterstrichenen Eintragungen gegenstandslos sind, soweit sich nicht aus dem sonstigen Inhalt des Handelsregisters etwas anderes ergibt.

# CERTIFICATE OF VERIFICATION

I,

Dr. KARLHEINZ ERNST HUECKMANN, Certified Engineer,

Head and technical translator of the Translation Office

**Hueckmann & Partner**  
**Vogelsanger Strasse 122**  
**50823 Cologne, Germany**

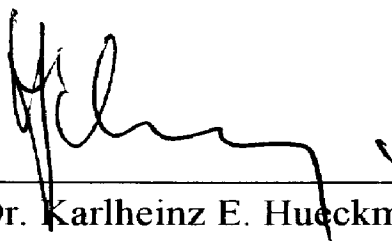
state that the attached document is a true and complete translation to the best of my knowledge of

**German Commercial Register HRA 3700**

registered with the Krefeld Local Court.

Dated this 9th day of February 1999

Signature of translator:



\_\_\_\_\_

Dr. Karlheinz E. Hueckmann

## Local Court

Krefeld

---

## Commercial Register

**Division** 40HR A                      **No.** 3700

---

Explicit reference is made to the fact that the underlined entries in the present photostat are void unless otherwise stated in other parts of the Commercial Register.



No. of registration	a) Company b) Place of business c) Field of business (in case of legal entities)	Proprietor Fully liable partners Board of Management Liquidators	Power of Procuration	Legal relations	e) Day of registration and signature b) Notes
1	2	3	4	5	6
a)	Stockhausen GmbH & Co. KG	Stockhausen Verwaltungs- gesellschaft mbH, residence Krefeld, registered with Local Court Krefeld under HR B 5791, is the fully liable partner	Joint proxy conferred to Dieter Scholl, Krefeld Dr. Hans-Georg Hartan, Krefeld Dr. Hans-Peter Seidel, Krefeld, Dr. Bruno Kerres, Mettetal, Dr. Helmut Klimmek, Krefeld, Jürgen Kolbusch, Muelheim an der Ruhr, Michael Rademacher, Krefeld, Georg Werner, Tonnsvorst, Peter Speich, Graduate Lawyer, Duesseldorf; each of the above persons may act jointly with a General Manager or another holder of procuration.	Limited Partnership, produced by modifying conversion of the "Chemische Fabrik Stockhausen Gesellschaft mit beschränkter Haftung" (Limited Liability Company) residing at Krefeld according to sections 226f, 190f Conversion Law (UmWG) in the form of the UmwBerg dated October 28, 1994 (Official Federal Gazette (BGBl.) 1994 I, P. 3209f); according to section 202 II UmWG, the modifying entity (Chemische Fabrik Stockhausen GmbH) continues to exist in the legal form determined in the conversion decision upon registering the new legal form with the register. Limited partners: Incls Aktiengesellschaft, residing at Marl, Marl Local Court HR (commercial register) B 2050 Contribution: 53,891,000.00 DEM (in letters: fifty-three million eight hundred and ninety-one thousand DEM) Induboden Gesellschaft mit beschränkter Haftung, residing at Duesseldorf, Duesseldorf Local Court HR B 12413 Contribution: 108,000.00 DEM (in letters: one hundred and eight thousand DEM) The Limited Partnership will be represented by its fully liable partner, i.e., the "Stockhausen Verwaltungsgesellschaft mbH".	a) April 25, 1996 (sgd.) b) Filed for registration p.1-4 Suppl. Vol., fully liable partnership cf., HR B 5791 Krefeld Local Court; conversion decision p.5f Suppl.Vol.1; modifying entity cf., HR B 2168 Krefeld Local Court
b)	Krefeld		The powers of procuration of Dr. Hans-Georg Hartan, Jürgen Kolbusch, Peter Speich, Dieter Scholl, Dr. Hans-Peter Seidel, Dr. Bruno Kerres, Dr. Helmut Klimmek, Michael Rademacher, Georg Werner, and Dr.-Ing. Erhard Goldacker have expired.		a) July 9, 1996 (sgd.) b) Filed for registration p.17 Suppl. Vol.

1 Company a) Place of business b) Residence of Company c) Field of business (in cases of legal entities)	2	3 Proprietor Fully liable partners Board of Management Liquidators	4 Power of Procuration	5 Legal relations	6 Reverse side of leaf	7 Day of registration and signature b) Notes
				<p>The subordination agreement concluded on March 14, 1994, between "HUELS AKTIENGESELLSCHAFT", residing at Marl (Registration Court Marl HRB 2050) as the controlling enterprise, and "Chemische Fabrik Stockhausen GmbH" registered under HRB 2168 with the Commercial Register at Krefeld as the controlling enterprise which, as a result of a modifying conversion according to sections 226f, 190f Conversion Law (UmwG), continues to exist in the legal form of a limited partnership under the company "Stockhausen GmbH &amp; Co. KG", residing at Krefeld (Registration Court Krefeld HRB 3700) since April 25, 1996, has been terminated by act of the contract dated June 12, 1996, effective on December 31, 1996.</p> <p>With their resolution dated December 19, 1996, the partners (of the controlled entity) have agreed to the termination contract.</p>		<p>a) December 23, 1996 (sgd.)</p> <p>b) Termination contract p. 23, 24, Suppl. Vol., agreement resolution p. 25, Suppl. Vol.;</p>
				<p>The contribution of the partner Huels Aktiengesellschaft, Marl, has been raised by 30,232,000.-- DEM and is now 84,123,000.-- DEM.</p>		<p>a) March 9, 1998 (sgd.)</p> <p>b) Filed for registration p. 26 Suppl. Vol.</p>

- Beglaubigte - Ablichtung vom 1.2.99

Amtsgericht

Krefeld

## Handelsregister

Abt. 4OHR B Nr. 5791

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, daß die in dieser Ablichtung unterstrichenen Eintragungen gegenstandslos sind, soweit sich nicht aus dem sonstigen Inhalt des Handelsregisters etwas anderes ergibt.

**Amtsgericht Krefeld**

Tausender | Hunderte | Zahner  
13378

Tausender | Hunderte | Zahner  
2480

**HRB 5791**

Blatt

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	a) Stockhausen Verwaltungsgesellschaft mbH  b) Krefeld  c) die Beteiligung an der Kommanditgesellschaft "Stockhausen GmbH & Co. KG" mit dem Sitz in Krefeld und/oder die Übernahme der Geschäftsführung dieser Gesellschaft, deren Unternehmensgegenstand Herstellung und Vertrieb von chemischen Erzeugnissen aller Art und Geräten für deren Anwendung ist.  Die Gesellschaft ist zu allen Geschäften und Maßnahmen berechtigt, die zur Erreichung des Gesellschaftszweckes notwendig oder nützlich erscheinen. Sie ist insbesondere auch berechtigt, Unternehmen mit Sitz im Inland oder Ausland zu erwerben oder sich an solchen zu beteiligen, deren Unternehmensgegenstand dem der "Stockhausen GmbH & Co. KG" gleich oder ähnlich ist.	50.000,-	Dr. Dolf Stockhausen, Dipl.-Kaufmann, Krefeld  Peter Hümann, Dipl.-Kaufmann, Krefeld		Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Der Gesellschaftsvertrag ist am 11. Dezember 1995 abgeschlossen. Die Gesellschaft hat mindestens zwei Geschäftsführer und/oder stellvert. Geschäftsführer; sie wird durch zwei Geschäftsführer gemeinschaftlich oder durch einen Geschäftsführer zusammen mit einem Prokuristen vertreten.	a) 14. Dezember 1995 <i>S. Scholl</i> b) Anmeldung Bl. 1-3 Sdb. B1. Z.R.F. sdb.
2			Dr. rer. nat. Hans-Georg Hartan, Chemiker, Krefeld	Zu Gesamtprokuristen sind bestellt: Dieter Scholl, Krefeld Dr. Hans-Peter Seidel, einem anderen Geschäftsführer oder mit Diplom-Chemiker Krefeld Dr. Bruno Kertész, Diplom-Ingenieur, Krefeld Dr. Helmut Klimek, Diplom-Chemiker Krefeld Michael Redenacker, Diplom-Wirtschaftsingenieur, Krefeld. Georg Weirner, Diplom-Ingenieur, Münster Dr. Ing. Eberhard Goldacker, Dipl.-Ingenieur, Meerbusch. Jeder von ihnen ist berechtigt, die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder mit einem Prokuristen	Zum weiteren Geschäftsführer ist Dr. Hans-Georg Hartan bestellt; er ist berechtigt, die Gesellschaft gemeinsam mit einem anderen Geschäftsführer oder mit einem Prokuristen zu vertreten.	a) 25. Juni 1996 <i>S. Scholl</i> b) Anmeldung bl. 15 ff. Sonderband

RS 102 - Kanzlei HRB - seit 1990  
in Ostfeld, Schöberg 41b

Fortsetzung Rückseite

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
3				<p>Zu weiteren Gesamtprokuristen sind bestellt:</p> <p>Jürgen Plicht, Diplom-Kaufmann, Föhnsvorst; Jürgen Schlämp-Röder, Jurist, Krefeld; Bernhard Schraam, Industrie-Kaufmann, Mönchengladbach.</p> <p>Jeder von ihnen ist berechtigt, die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen zu vertreten. Die Prokura des Dieter Scholl ist erloschen.</p>	<p>Dr. Dolf Stockhausen ist nicht mehr Geschäftsführer.</p>	<p>a) 31. Juli 1996 b) Anmeldung Bl. 22 F. Sdb. <i>DM</i></p>
4				<p>Zu weiteren Gesamtprokuristen sind bestellt:</p> <p>Dr. Joachim Haselbach, Dipl.-Chemiker, Kempfen Dr. Bernhard Kneidel, Physiker, Wesel Dr. Manfred Günter Matzei, Dipl.-Kaufmann, Köln.</p> <p>Jeder von ihnen ist berechtigt, die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen zu vertreten.</p> <p>Die Prokura des Michael Bademacher ist erloschen.</p>		<p>a) 13. Mai 1997 b) Anmeldung Bl. 26 f. Sdb. <i>Schulz</i></p>

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Persönlich haftende Gesellschafter Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
5					Die Gesellschafterversammlung vom 7. April 1997 hat die weitgehende Änderung des Gesellschaftsvertrages beschlossen. Durch die Neuaufnahme des § 9 (Beirat) wurden alle übrigen Vorschriften des Gesellschaftsvertrages, in denen ein Zustimmungserfordernis festgelegt ist, dahingehend ausgerichtet, daß alle Angelegenheiten - soweit gesetzlich zulässig - der Zustimmung des Beirats unterworfen werden.	a) 31. Juli 1997 <i>S. Blum</i> b) Anmeldung Bl. 29 Sdb.; derzeit geltende Fassung des Gesellschaftsvertrages vgl. Bl. 34 ff Sdb.
6	c) Sie kann ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten oder erwerben und einschlägige Arbeits- und Interessengemeinschaften eingehen.			Zu Gesamtprokuristen sind bestellt: Susanne Bannasch, Diplom-Kauffrau, Inisvorort Dr.-Richard Mertens, Diplom-Chemiker, Krefeld Dieter Vogel, Kaufmann, Mülheim/Ruhr. Jeder von ihnen ist berechtigt, die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen zu vertreten. Die Prokuren von Dr.-Bruno Kerres und Dr.-Hans-Peter Seidel sind erloschen.	Die Gesellschafterversammlung vom 18. November 1997 hat die Ergänzung des Gegenstands des Unternehmens sowie die entsprechende Ergänzung von § 2 Abs. (2) des Gesellschaftsvertrages beschlossen. Außerdem wurde die Änderung der §§ 4 bis 9, 12, 13 des Gesellschaftsvertrages beschlossen.	a) 11. März 1998 <i>S. Blum</i> b) Anmeldung Bl. 48/49 Sdb., 51/52 Sdb., dert. geltender Gesellschaftsvertrag: Bl. 57-81 Sdb.
7				Die Prokura Dr. Helmut Klemek ist erloschen. Zu weiteren Gesamtprokuristen sind bestellt: Professor Dr. Günther Bub, Marl und Andreas Mainz, Dorsten. Sie sind berechtigt, die Gesellschaft gemeinsam mit einem Geschäftsführer oder einem anderen Prokuristen zu vertreten.		a) 20. Oktober 1998 <i>S. Blum</i> b) Anmeldung Bl. 83 f Sonderband

HRB 5701

Nr. der Eintragung	a) Firma b) Sitz c) Gegenstand des Unternehmens	Grund- oder Stammkapital DM	Vorstand Personlich haftende Geschäftsführer Abwickler	Prokura	Rechtsverhältnisse	a) Tag der Eintragung und Unterschrift b) Bemerkungen
1	2	3	4	5	6	7
8						<p>a) 7. Dezember 1998  <i>Schwarz</i>  b) Anmeldung  Bl. 86 f Sbd.;  derzeit geltende  Fassung des Ge-  sellschafts-  vertrages vgl.  Bl. 93 ff Sbd.</p>

Die Gesellschafterversammlung vom 16. Oktober 1998 hat die Aufhebung von \$ 10 (Beirat) des Gesellschaftsvertrages beschlossen. Dadurch ändert sich die Nummerierung der nachfolgenden Bestimmungen des Gesellschaftsvertrags.

TRADEMARK

Vorstehende vollständige  
Wiedergabe des Handels-  
registers wird beglaubigt.

Krefeld, den 1. Febr. 1999  
Das Amtsgericht

*Roelen*  
(Roelen)  
Justizamtsinspektorin



# CERTIFICATE OF VERIFICATION

I,

Dr. KARLHEINZ ERNST HUECKMANN, Certified Engineer,

Head and technical translator of the Translation Office

**Hueckmann & Partner**  
**Vogelsanger Strasse 122**  
**50823 Cologne, Germany**

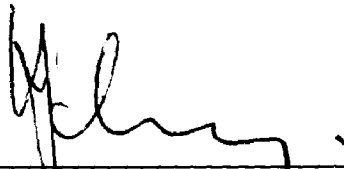
state that the attached document is a true and complete translation to the best of my knowledge of

**German Commercial Register HRB 5791**

registered with the Krefeld Local Court.

Dated this 9th day of February 1999

Signature of translator:



---

Dr. Karlheinz E. Hueckmann

## Local Court

Krefeld

---

## Commercial Register

**Division** 40 HRB                      **No.** 5791

---

Explicit reference is made to the fact that the underlined entries in the present photostat are void unless otherwise stated in other parts of the Commercial Register.

No. of Registration	a) Company b) Residence c) Field of business	Stock or nominal capital DEM	Board of management Fully liable partners General managers Liquidators	Power of Procuration	Legal relations	a) Day of registration and signature b) Notes
1	2 a) Stockhausen Verwaltungs-gesellschaft mbH b) Krefeld c) Participation in the Limited Partnership of "Stockhausen GmbH & Co. KG" residing at Krefeld and/or takeover of the management in said Company whose field of business is the production and marketing of chemical products of all kinds and devices for the use thereof. The Company is entitled to carry out all the transactions and measures deemed necessary or useful to accomplish the object of the Company. In particular, the Company is also entitled to acquire business enterprises at home and abroad or participate in such business enterprises whose purpose is equal or similar to that of the "Stockhausen GmbH & Co. KG".	3 50,000.00	4 Dr. Doll, Stockhausen, Masters degree in business administration, Krefeld Peter Muermann, Master's degree in business administration, Krefeld	5 The Company is entitled to carry out all the transactions and measures deemed necessary or useful to accomplish the object of the Company. In particular, the Company is also entitled to acquire business enterprises at home and abroad or participate in such business enterprises whose purpose is equal or similar to that of the "Stockhausen GmbH & Co. KG".	6 Limited Liability Company. The Company contract has been concluded on December 11, 1995. The Company has at least two General Managers and/or Deputy Managers; the Company will be represented jointly by two General Managers or by one General Manager together with one holder of procuration.	7 a) December 14, 1995 (Sgd.) b) Filed for registration p.1-3, Suppl. Vol., Company contract P. 7 R f Suppl. Vol.
2			Dr. Hans-Georg Hartan, Ph.D., Chemist, Kevelaer	Joint proxy conferred to: Dieter Scholl, Krefeld Dr. Hans-Peter Seidel, Certified Chemist, Krefeld Dr. Bruno Keilts, Certified Engineer, Nettetal, Dr. Helmut Klimek, Certified Chemist, Krefeld, Michael Rademacher, Master's degree in Engineering/economics, Krefeld, Georg Werner, Certified Engineer, Toenisvorst, Dr.-Ing. Erhard Goldacker, Certified Engineer, Meerbusch, Each of the above persons is entitled to represent the Company jointly with one General Manager or together with another holder of procuration.	Dr. Hans-Georg Hartan is appointed to be an additional General Manager; he is entitled to represent the Company jointly with another General Manager or together with one holder of procuration.	a) June 25, 1996 (Sgd.) b) Filed for registration p.15ff, Suppl. Vol.

TRADEMARK

REEL: 1869 FRAME: 0479

No. of Registration	a) Company b) Residence c) Field of business	Stock or nominal capital DEM	Board of management Fully liable partners General managers Liquidators	Power of Procuration	Legal relations	a) Day of registration and signature b) Notes
1	2	3	4	5	6	7
3				<p>Joint proxy also conferred to:                      Juergen Picht, Master's degree in business administration, Toennis-vorst;                      Juergen Schloemp-Roeder, Lawyer, Krefeld;                      Bernhard Schramm, Industrial Clerk, Moenchengladbach;                      Each of the above persons is entitled to represent the Company jointly with one General Manager or together with another holder of procuration.                      The power of procuration of Dieter Schell has expired.</p>	<p>Dr. Dolf Stockhausen is not a General Manager anymore.</p>	<p>a) July 31, 1996 (Sgd.)                      b) Filed for registration p.22f. Suppl.Vol.</p>
4				<p>Joint proxy also conferred to:                      Dr. Joachim Haselbach, Certified Chemist, Kempen                      Dr. Bernhard Kneissel, Physicist, Wesel,                      Dr. Manfred Guenter Matzel, Master's degree in business administration, Cologne.                      Each of the above persons is entitled to represent the Company jointly with one General Manager or together with another holder of procuration.                      The power of procuration of Michael Radmacher has expired.</p>		<p>a) May 13, 1997 (sgd.)                      b) Filed for registration p.26f. Suppl.Vol.</p>

Commercial Register HR B 5791

No. of Registration	a) Company b) Residence c) Field of business	Stock or nominal capital DEM	Board of management Fully liable partners General managers Liquidators	Power of Procuration	Legal relations	a) Day of registration and signature b) Notes
1	2	3	4	5	6	7
5					<p>During the general meeting of members on April 7, 1997, an extensive modification of the Company contract has been concluded.</p> <p>As a result of incorporating section 9 (Advisory Board), all the other regulations of the Company contract wherein a requirement of approval is laid down have been aimed in such a fashion that all affairs - as far as legally admissible - will be subject to the approval of the Advisory Board.</p>	<p>a) July 31, 1997 (Sgd.)</p> <p>b) Filed for registration p.29, Suppl.Vol., presently valid form of the Company contract, cf., p.34ff, Suppl.Vol.</p>
6	<p>c) The Company may also establish or acquire branches at home or abroad and assume relevant joint ventures and communities of interests.</p>			<p>Joint proxy conferred to: Susanne Bannasch, Master's degree in business administration, Toenisvorst</p> <p>Dr. Richard Mertens, Certified Chemist, Krefeld</p> <p>Dieter Vogel, businessman, Muelheim/Ruhr</p> <p>Each of the above persons is entitled to represent the Company jointly with one General Manager or together with another holder of procuration.</p> <p>The powers of procuration of Dr. Bruno Keires and Dr. Hans-Peter Seidel have expired.</p>	<p>The general meeting of members held on November 18, 1997, has concluded to supplement the Company's field of business and a corresponding supplement of section 2 paragraph (2) of the Company contract.</p> <p>In addition, modification of sections 4 through 9, 12, 13 of the Company contract has been concluded.</p>	<p>a) March 11, 1998 (Sgd.)</p> <p>b) Filed for registration p.48, 49 Suppl.Vol., 51/52 Suppl.Vol., presently valid Company contract: p.57-81, Suppl.Vol.</p>
7				<p>The power of procuration of Dr. Helmut Klisemek has expired.</p> <p>Joint proxy also conferred to: Professor Dr. Günther Bub, Marl, and Andreas Meinz, Dorsten.</p> <p>They are entitled to represent the Company jointly with one General Manager or together with another holder of procuration.</p>		<p>a) October 20, 1998 (Sgd.)</p> <p>b) Filed for registration p.83f, Suppl.Vol.</p>

TRADEMARK  
REEL: 1869 FRAME: 0481

1 No. of Registration	2 a) Company b) Residence c) Field of business	3 Stock or nominal capital DEM	4 Board of management Fully liable partners General managers Liquidators	5 Power of Procurement	6 Legal relations	7 a) Day of registration and signature b) Notes
8					<p>During the general meeting of members on October 16, 1998, the nullification of Section 10 (Advisory Board) of the Company contract has been concluded. As a result, the numbering of all succeeding regulations of the Company contract are subject to change.</p>	<p>a) December 7, 1998 (Sgd.) b) Filed for registration p.86f., Suppl.Vol., presently valid form of the Company contract, cf., p.93ff, Suppl.Vol.</p>

RECORDED: 03/01/1999

TRADEMARK  
REEL: 1869 FRAME: 0482